

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Székesfehérvári Épületfenntartó és Hőszolgáltató Zártkörűen Működő Részvénytársaság** (8002 Székesfehérvár, Honvéd utca 1., cégjegyzékszám: 07-10-001064, adószám: 11103413-2-07, bankszámlaszám: Magyar Takarékszövetkezeti Bank, 11500092-11050353) képviselőjében dr. Temesvári Balázs vezérigazgató, mint Megrendelő - továbbiakban Megrendelő,

másrészről a **Nyelvtanoda Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság** (8200 Veszprém, Bajcsy-Zsilinszky utca 18., cégjegyzékszám: 19-09-502975, adószám: 11521558-2-19, bankszámlaszám: Kinizsi Bak Zrt., 73200189-10000771-00000000) képviselőjében Véh Balázs ügyvezető, mint Vállalkozó - továbbiakban Vállalkozó,

együtt továbbiakban: „Felek” között az alábbi napon és helyen az alábbi feltételekkel:

1. Előzmények

- 1.1. Felek rögzítik, hogy Megrendelő, mint Ajánlatkérő a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (továbbiakban: Kbt.) Harmadik része 122. § (7) bekezdés a) pontja szerinti, hirdetmény közzététele nélkül induló, tárgyalásos eljárást lefolytatott le „Oktatási szolgáltatások és oktatásszervezési feladatok ellátása - TÁMOP-2.1.3.C-12/1-2012-0642 és TÁMOP-2.4.5-12/7-2012-0467” tárgyában.
- 1.2. Az eljárást megindító ajánlattételi felhívást Ajánlatkérő 2013. augusztus 8. napján küldte meg Ajánlattevőknek.
- 1.3. Megrendelő a közbeszerzési eljárásában benyújtott ajánlatokat megvizsgálta, egymással összevetette, és döntését 2013. október 22. napján kihirdette. Megrendelő közbeszerzési eljárásban hozott döntése szerint a közbeszerzés **II. részének** („Idegen nyelvi képességek”) nyertese ajánlattevő Vállalkozó lett.
- 1.4. Megrendelő – jelen Szerződés I. számú mellékletét képező - Ajánlattételi felhívásában és Dokumentációjában, valamint a Vállalkozó – a jelen Szerződés II. számú mellékletét képező –ajánlatában foglaltak megvalósítását a Szerződő felek e szerződésben foglalják írásba.
- 1.5. A közbeszerzési eljárás nyertes ajánlattevőjeként Vállalkozó a közbeszerzési eljárás Ajánlattételi Felhívásában és Dokumentációjában meghatározott szerződéses feltételek figyelembevételével, a minimum műszaki követelmények elfogadása és teljesítése mellett adott ajánlatot a jelen Szerződés 2. pontjában meghatározott tárgyban.
- 1.6. Felek megállapodnak abban, hogy a szerződéses kötelezettségek teljesítésekor vitás esetekben az Ajánlattételi Felhívás, Ajánlati Dokumentáció és - nyertes Ajánlattevőként - Vállalkozó ajánlatában vállalt kötelezettségek és jelen szerződésben foglaltak együttesen irányadóak.

2. Szerződés tárgya és mennyisége

- 2.1. Megrendelő megrendeli a közbeszerzési eljárás II. része alapján az I. sz. mellékletben részletezettek szerinti képzések lebonyolítását.
- 2.2. Vállalkozó a megrendelést elfogadja, és vállalja, hogy jelen szerződésben és az I. számú mellékletben részletesen meghatározott feladatokat legjobb szakmai tudása szerint ellátja, az I. mellékletben, valamint Vállalkozó által a közbeszerzési eljárás során benyújtott, jelen szerződés II. számú mellékletét képező ajánlatban foglaltak szerint.
- 2.3. Vállalkozó feladata a 2.1. pontban meghatározott oktatási tevékenység ellátása illetve megszervezése, minden kapcsolódó, járulékos feladattal együtt.
- 2.4. Szerződő felek kölcsönösen és egybehangzóan kijelentik, hogy Megrendelő a szerződés teljesítéséhez szükséges valamennyi követelményt az I. számú mellékletben megadta. Amennyiben Vállalkozó számára az I. számú mellékletben nem szereplő, illetve a közbeszerzési eljárásban nem tisztázott, de a teljesítéshez szükséges egyéb információra van szüksége, köteles az információ-igényéről Megrendelőt haladéktalanul értesíteni. Megrendelő vállalja, hogy Vállalkozó által kért, a szerződésszerű teljesítéshez szükséges minden egyéb információt, adatot, nyilatkozatot, hozzájárulást megfelelő határidőn belül Vállalkozó rendelkezésére bocsát.

3. Szerződés hatálya és teljesítési részhatáridők

- 3.1. Jelen Szerződés mindkét Fél általi cégszerű aláírásától kezdődően a benne foglalt kötelezettségek teljesüléséig hatályos. A Szerződés alapján a Vállalkozó köteles a feladatait a szerződés aláírásától számított 12 hónapon belül befejezni.
- 3.2. Vállalkozó köteles legkésőbb 2013. december 31-ig megindítani a jelen Szerződés tárgyát képező egyes képzéseket.
- 3.3. A Megrendelő jogosult a szerződést a Vállalkozóhoz címzett írásbeli, egyoldalú nyilatkozattal, annak 3.1. pont szerinti lejáta előtti maximum 30. napig, további 8 hónappal meghosszabbítani. Amennyiben a Megrendelő él ezzel a jogával, a szerződésben foglalt feltételek változatlan formában kötelezik a Feleket a szerződés megszűnéséig.

4. Szerződő felek jogai és kötelezettségei

4.1. Megrendelő jogai és kötelezettségei

- 4.1.1. Megrendelő köteles ellátni Vállalkozót valamennyi olyan információval, amely feladatai elvégzéséhez szükséges.



VA!



- 4.1.2. Megrendelő továbbá köteles a Vállalkozó által kért információkat olyan határidőben megadni, hogy az elősegítse a Vállalkozó szerződésszerű teljesítését.
- 4.1.3. Megrendelő köteles a jelen szerződés alapján Vállalkozó részére a vállalkozói díjat határidőben megfizetni.

4.2. Vállalkozó jogai és kötelezettségei

- 4.2.1. Vállalkozó vállalja, hogy a Megrendelő által átadásra kerülő adatok vizsgálata alapján a jelen Szerződésben meghatározott feladatokat a Szerződés 3. pontjában meghatározott határidőn belül teljesíti.
- 4.2.2. Vállalkozó szavatol azért, hogy a jelen Szerződésből fakadó kötelezettségeit, az ellátandó feladatokat kizárólag megfelelő tapasztalattal rendelkező munkatársai fogják végezni, Megrendelő céljainak elérésére alkalmas módon és színvonalon.
- 4.2.3. Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy nem fizet, illetve számol el a jelen Szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a Vállalkozó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.
- 4.2.4. Vállalkozó köteles a jelen Szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Megrendelő számára megismerhetővé tenni és az erre irányuló ügyletekről a Megrendelőt haladéktalanul értesíteni.
- 4.2.5. A jelen Szerződést Vállalkozónak kell teljesítenie. A Vállalkozó teljesítésében köteles közreműködni az olyan alvállalkozó és szakember, amely a közbeszerzési eljárásban részt vett a Vállalkozó alkalmasságának igazolásában, kivéve, ha a szerződéskötést követően - a szerződéskötéskor előre nem látható ok következtében - beállott lényeges körülmény, vagy az alvállalkozó bizonyítható hibás teljesítése miatt a szerződés vagy annak egy része nem lenne teljesíthető a megjelölt alvállalkozóval, és ha a Vállalkozó az új alvállalkozóval együtt is megfelel azoknak az alkalmassági követelményeknek, melyeknek az ajánlattevőként szerződő Vállalkozó a közbeszerzési eljárásban az adott alvállalkozóval együtt felelt meg. Ebben az esetben az új alvállalkozóval való teljesítéshez a Megrendelő hozzájárulása is szükséges.
- 4.2.6. Vállalkozó köteles Megrendelőnek a teljesítés során minden olyan - akár a korábban megjelölt alvállalkozó helyett igénybe venni kívánt - alvállalkozó bevonását bejelenteni, amelyet az ajánlatában nem nevezett meg és a bejelentéssel együtt nyilatkoznia kell arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll a Kbt. 56. § szerinti kizáró okok hatálya alatt.
- 4.2.7. Szerződő Felek kifejezetten rögzítik, hogy a Vállalkozó a jelen Szerződés teljesítése során fokozottan felelős a foglalkoztatásra irányuló jogviszony jogszerű létesítéséért, - így különösen a munkaszerződés nélküli, valamint színlelt szerződéssel történő foglalkoztatás elkerülése-, a foglalkoztatásra irányuló bejelentési kötelezettség elmulasztásáért és a külföldiek foglalkoztatásával

összefüggő kötelezettségek teljesítésével kapcsolatos szabályok jogszerű megtartásáért.

- 4.2.8. A Vállalkozó köteles a jelen Szerződés szerződésszerű teljesítéséhez valamint a képzési feladatok teljesítéséhez szükséges mindennemű eszköz, alapanyag, szerszám és felszerelés biztosítására, amelyért a 6.1. pontban meghatározott vállalkozói díjon felül semmilyen díjat, költséget nem jogosult Megrendelő felé érvényesíteni.

5. Titoktartás

- 5.1. Vállalkozó időbeli korlátozás nélkül köteles a jelen megállapodás teljesítése során Megrendelőről, annak működéséről, illetve ügyfeleiről tudomására jutott valamennyi információt bizalmasan kezelni, megőrizni, azt semmilyen formában nem hozhatja harmadik fél tudomására.
- 5.2. Vállalkozó ezen kötelessége megszegésével Megrendelőnek vagy harmadik személynek okozott kárt köteles megtéríteni.
- 5.3. A Kbt. rendelkezési értelmében a Vállalkozó nem tilthatja meg nevének, címének (székhelyének, lakóhelyének), valamint olyan ténynek, információnak, megoldásnak vagy adatnak (a továbbiakban együtt: adat) a nyilvánosságra hozatalát, amely a bírálati szempont alapján a Kbt. rendelkezése szerint értékelésre került.
- 5.4. Nem korlátozható, illetőleg nem tiltható meg üzleti titokra hivatkozással olyan adat nyilvánosságra hozatala, amely a közérdekű adatok nyilvánosságára és a közérdekből nyilvános adatra vonatkozó, külön törvényben meghatározott adatszolgáltatási és tájékoztatási kötelezettség alá esik. A közbeszerzési eljárás alapján megkötött szerződés engedményezést kizáró rendelkezése nem minősül üzleti titoknak.

6. Vállalkozói díj, fizetési feltételek

- 6.1. Vállalkozó a jelen Szerződésben meghatározott feladatok szerződésszerű ellátásáért **nettó 9.448.400 Ft, azaz Kilencmillió-négy száznegyvennyolcezer-négy száz forint+ÁFA** összegű vállalkozói díjra jogosult, amely magában foglalja a vállalt tevékenység ellátásával kapcsolatban felmerült valamennyi díjat és költséget (különösen, de nem kizárólag a képzés díját, jegyzetek költségét, vizsgadíjakat, stb.) és ezen összegen felül a Vállalkozó további díj vagy költségtérítésre nem jogosult.
- 6.2. Ajánlatkérő előleget nem biztosít.
- 6.3. Megrendelő az ellenszolgáltatást igazolt, szerződésszerű teljesítését követően, teljesítés igazolás aláírása után, tartalmilag és formailag szabályszerűen kiállított, az ajánlatkérő által leigazolt számla ellenében, a Kbt. 130. § (3) bekezdésben előírtak szerint, a számla ajánlatkérő általi kézhezvételének napját követő 30 napon belül átutalással egyenlíti ki.

Ch

VA!

KH

6.4. Amennyiben nem állapítható meg egyértelműen a számla kézhezvételének időpontja vagy az ajánlattevőként szerződő fél a teljesítést megelőzően nyújtja be a számlát, az ellenszolgáltatás teljesítése a szerződésben meghatározott módon és tartalommal történő teljesítés napját követő 30 napon belül történik.

6.5. Vállalkozó a Kbt. 130. § (5) bekezdése alapján részszámla benyújtására jogosult az alábbiak szerint:

részszámla benyújtására csoportonként van lehetőség, a vizsgák megtartását követően.

6.6. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a számla benyújtása és kiegyenlítése során az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (Art.) 36/A. § rendelkezéseit mind a Vállalkozó, mind az alvállalkozók esetében alkalmazni kell. Ennek megfelelően a havonta nettó módon számított 200.000,- (kettőszázezer) forintot meghaladó kifizetésnél Megrendelő abban az esetben fizethet, ha a Vállalkozó bemutat, átad vagy megküld a tényleges kifizetés időpontjától számított 30 (harminc) napnál nem régebbi nemlegesnek minősülő együttes adóigazolást, vagy a Vállalkozó a kifizetés időpontjában szerepel a köztartozásmentes adózói adatbázisban.

6.7. A szerződés és a kifizetések pénzneme jelen közbeszerzésben a HUF.

6.8. Megrendelő 30 napot meghaladó fizetési késedelme esetén Vállalkozót a késedelmes időszakra vonatkozóan a Ptk. 301/A. § (2) bekezdésében meghatározott mértékű késedelmi kamat illeti meg. Vállalkozó a fizetési késedelem 30 napot meg nem haladó részére késedelmi kamatot nem követelhet. Nem alkalmazhatók a késedelmes fizetés szabályai, jogkövetkezményei, ha a Megrendelő az Art. 36/A. §-ában előírtaknak megfelelő feltételek teljesülése hiányában visszatartja a kifizetést.

7. Szerződést biztosító mellékkötelezettségek

7.1. Késedelmi kötbér

A Felek megállapodnak abban, hogy Vállalkozó késedelmes teljesítés esetén Megrendelőnek kötbért köteles fizetni. A késedelmi kötbér mértéke a nettó vállalkozási díj 0,5 %-a / késedelmes nap. A késedelmi kötbér maximuma a nettó vállalkozási díj ellenértékének a 10 %-a.

Vállalkozó 20 napot meghaladó késedelme esetén Megrendelő a szerződés azonnali hatályú felmondására, és meghiúsulási kötbér követelésére jogosult.

7.2. Meghiúsulási kötbér

A Felek megállapodnak abban, hogy Vállalkozó nem teljesítésének esetére Vállalkozó meghiúsulási kötbért köteles fizetni Megrendelő részére, amelynek mértéke a nettó vállalkozási díj 20%-a.

7.3. A Szerződő felek kifejezetten rögzítik, hogy amennyiben a Megrendelőnek fizetési kötelezettsége áll fenn a szolgáltatást végző Vállalkozóval szemben, de a Vállalkozóval

Lh

VA!

VA!

KU

szemben egyébként kötbér érvényesítésére jogosult, úgy a részére járó kötbér összegét egyoldalúan beszámíthatja a Vállalkozó részére fizetendő díjba és csak a kötbér összegével csökkentett részt teljesítést köteles kifizetni. A kötbér megfizetése Vállalkozót nem mentesíti az egyéb jogkövetkezmények (pl. kártérítés) alól.

8. Módosítás

Jelen Szerződés kizárólag a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény („Kbt.”) vonatkozó szabályainak megfelelően, az előírt eljárásrend betartásával módosítható.

9. A szerződés megszűnése és megszüntetése

9.1. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződést közös megegyezéssel bármikor megszüntethetik. Az erről szóló megegyezést kizárólag írásban köthetik, és a Felek együttes aláírásával érvényes. Ebben az esetben a Megrendelő köteles a már teljesített szolgáltatásokat a Vállalkozónak kifizetni, a Vállalkozó pedig köteles a folyamatban lévő szolgáltatást elvégezni.

9.2. Szerződő Felek megállapodnak, hogy a jelen szerződés hatálya alatt bármely Szerződő Fél jogosult a másik fél súlyos szerződésszegése esetén a jelen szerződést a másik Szerződő Félhez, írásban intézett egyoldalú és indokolást tartalmazó nyilatkozattal, azonnali hatállyal felmondani.

9.3. Szerződő Felek megállapodnak, hogy súlyos szerződésszegésnek minősül és rendkívüli felmondásra okot adó körülménynek tekintik, különösen, de nem kizárólagosan:

9.3.1. Vállalkozó részéről:

- a) ha a Megrendelő érdekeit súlyosan sértő (jó hírnevét, gazdasági érdekeit sértő vagy veszélyeztető) magatartást tanúsít;
- b) ha a Vállalkozó az általa vállalt szolgáltatásokat írásbeli felszólítás ellenére sem teljesíti;
- c) hibás teljesítés esetén kitűzött póthatáridő eredménytelen eltelte.

9.3.2. Megrendelő részéről:

- a) a szükséges dokumentumokat, információkat, adatokat nem bocsátja Vállalkozó rendelkezésére,
- b) nem tesz eleget együttműködési kötelezettségének;
- c) a Vállalkozási Díjat felszólítás ellenére nem teljesíti.

vk.

- 9.4. Megrendelő a 9.3. pontban foglalt esetekben jogosult a Szerződést olyan, három hónapnál nem későbbi időpontra felmondani, amely alatt a szerződésben vállalt feladatok ellátásáról megfelelően gondoskodni tud
- 9.5. Felek megállapodnak, hogy amennyiben a jelen pontban rögzített Megrendelői felmondásra kerülne a sor, akkor Megrendelő kárainak megtérítésére is jogosult, beleértve a következményi károkat is, különös tekintettel egy esetleges új közbeszerzési eljárás valamennyi költségét.
- 9.6. Amennyiben Megrendelő fizetési késedelembe esik és Vállalkozónak a szerződés megszüntetésére vonatkozó figyelmeztetését is tartalmazó, az átvételtől számított 30 (harminc) nap fizetési haladékot adó fizetési felszólítása is eredménytelen marad, Vállalkozó jogosult a szerződést 30 napos felmondási határidővel, írásban, a fizetési késedelemre hivatkozással felmondani.
- 9.7. A Szerződés megszűnése esetén a Felek elszámolnak egymással. Ebben az esetben a Vállalkozó a szerződés megszűnése előtt már teljesített – illetve Megrendelőnek véleményezésre megküldött - szolgáltatás szerződésszerű pénzbeli ellenértékére jogosult.
- 9.8. Megrendelő jogosult és egyben köteles jelen Szerződést 90 napos felmondási határidővel felmondani, ha
- a) a Vállalkozóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek; vagy
 - b) a Vállalkozó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaságban, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.
- 9.9. Megrendelő jogosult és egyben köteles jelen Szerződést azonnali hatállyal felmondani és a rendkívüli felmondás jogkövetkezményeit alkalmazni és ezen túlmenően Megrendelő jogosult Vállalkozótól a jogszabálysértésből eredő valamennyi közvetlen és következményi kárának megtérítését is követelni amennyiben a Vállalkozó az 5. pontban foglalt rendelkezések valamelyikét megszegi, illetőleg a Büntető Törvénykönyvről szóló 1978. évi IV. törvény (Btk.) 310. § -ba ütköző cselekményt követ el.

Ca

VA!

VA!

VII

10. Kapcsolattartásra jogosultak

10.1. Megrendelő részéről szerződéses, árazási és minden egyéb kérdésben:

Név: Sebestyén Györgyi
Beosztás: gazdasági igazgató
Telefon: +36 22 541 301
Email: info@szepho.hu

10.2. Megrendelő részéről szakmai, megvalósítással kapcsolatos kérdésekben:

Név: Klein Margit
Beosztás: humánpolitikai osztályvezető
Telefon: +36 22 541 341/ +36 30 9950 969
Email: klein.margit@szepho.hu

10.3. Vállalkozó részéről:

Név: Véh Balázs
Beosztás: ügyvezető
Telefon: +36 20 311 5385
Email: veh.balazs@katedra.hu

10.4. A kapcsolattartók személyében bekövetkezett változást a Felek kötelesek a másik félnek haladéktalanul írásban bejelenteni. A bejelentés elmulasztásából fakadó károkért az ezt elmulasztó Fél lesz felelős.

11. Vis maior

- 11.1. Egyik fél sem felelős a jelen Szerződésből fakadó olyan hibás vagy késedelmes teljesítésért, amely közvetve vagy közvetetten Vis Maior hatására keletkezett.
- 11.2. Ilyen helyzetekben a Vis Maiorral érintett fél (a továbbiakban: „Érintett Fél”) mentesül a teljesítés alól egészen a Vis Maior helyzet elhárulásáig és az Érintett Fél mindent köteles megtenni annak érdekében, hogy a teljesítését helyreállítsa és a Vis Maior hatásait csökkentse.
- 11.3. Az Érintett Fél haladéktalanul köteles tájékoztatni azt a Felet, akinek teljesítenie kellene és köteles megindokolnia, hogy mi akadályozza meg a teljesítésben. A Vis Maior helyzet megszűnéséről az Érintett fél köteles a másik felet azonnal értesíteni.

Ch

UA!

UA!

WU

12. Egyéb rendelkezések

- 12.1. A Felek a jelen Szerződés teljesítése során kölcsönösen együttműködve kötelesek eljárni.
- 12.2. Jelen Szerződés 4 (négy) eredeti példányban, magyar nyelven készült és 9 (kilenc) számozott oldalból áll, amelynek elválaszthatatlan részét képezi a szerződés 2 (kettő) darab melléklete.
- 12.3. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekre a magyar jog, különösen az Polgári törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény és a Közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény („Kbt.”) szabályai az irányadók.
- 12.4. Szerződő Felek a közöttük létrejövő jogvitákat kötelesek békés úton, tárgyalásos úton rendezni. Amennyiben ez nem vezetne eredményre, a jelen Szerződésből vagy azzal összefüggésben, annak megszegésével, megszűnésével, érvényességével vagy értelmezésével kapcsolatban keletkező minden jogvita eldöntésére, hatáskörtől függően a Székesfehérvári Járásbíróság vagy a Székesfehérvári Törvényszék illetékes.
- 12.5. Jelen szerződést a Felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írják alá.
- 12.6. A szerződés elválaszthatatlan részét képezik a következő mellékletek:
- 1. számú melléklet: Ajánlattételi felhívás és dokumentáció,
 - 2. számú melléklet: Vállalkozó ajánlata (amelynek részét képezi a közbeszerzési eljárás során megtartott tárgyalási jegyzőkönyv(ek) is).

Székesfehérvár, 2013. november hó 5. nap

Székesfehérvári Építésmérnök
és Hőszigetelői Kft.
8000 Székesfehérvár, Horvát u. 7
Takarékbank: 11600009-11650353
Tel.: 76/511111

SZÉPHŐ Zrt. Megrendelő
képviselőjében dr. Temesvári Balázs
vezérigazgató

NYELVTANODA KFT.
8200 Veszprém, Bajcsy-Zs. u. 18.
Adószám: 11521558/2-19
Bsz.: 73200189-10000771

Nyelvtanoda Kft. Vállalkozó
képviselőjében Véh Balázs
ügyvezető